

# Hughes & Kettner



Ingegnerizzati e costruiti in Germania, secondo i più elevati standard qualitativi e le tecnologie più innovative, i prodotti Hughes & Kettner forniscono tutte le caratteristiche che permettono di sviluppare personalità musicale e tecnica chitarristica.

Hughes & Kettner è lo specialista della “Technology of Tone”: la tecnologia che non vincola ad un’unica sonorità, ma permette la massima libertà di espressione e di personalizzazione del suono.

# Utilizzatori & Amici



Gianni De Chellis



Thomas Blug



Acey Slade, Murderdolls



Maurizio Vercon



Jamie Moses, Queen/Paul Rogers Band



Richie Sambora, Bon Jovi



Kat Dyson



Billy Gibbons, ZZ Top



Francesco Monetti



Tony McAlpine



Don Airey, Deep Purple



Geoff Whitehorn, Roger Chapman Band

Adam Dutkiewicz & Joel Stroetzel, Kill Switch Engage • Alex Lifeson, Rush • Alan Holdsworth • Akio Shimizu, Anthem • Akira Wada, Prism • Andreas Canzani, Seven • Andreas Klockner, Sarah Connor Band • Andy Strange • Acey Slade, Murderdolls • Amon Amarth • Audley Freed, Black Crowes • Alex Bach • Alex Calise • Claus Fischer, Germany's Bass Player No. 1 • Bernie Worrell • Bill Coley • Brian May • Billy Gibbons • Bad Brad Henderson, Trick Pony • Brad Garsett, John Farnham Band • Brad Whitford, Aerosmith • Brett Scallions, Fuel • Carl Bell, Fuel • Chandler Kinchla • Charly Hunter • Chris Henderson, 3 Doors Down • Chris Childs, Thunder • Clint Lowery, Dark New Day/Korn • Corey Lowery, Dark New Day • Chuck Miller, Soul Bender • Counting Crows • Craig Ross • Danny Miranda, Queen/Paul Rodgers Band • Dave Navarro, Red Hot Chilli Peppers/Jane's Addiction • Dave Polinski • Davey Johnstone, Elton John Band • Dominik Krämer, TV Total Show • Don Airey, Deep Purple • Doyle Bramhall • Dave Greenslade, Colosseum • Dimmu Borgir • Erik Turner • Ethan Farmer, Christina Aguilera •



Enrico Santacatterina



Alfredo Ferrero



Nuno Bettencourt,  
Population 1/Extreme



Mike Scott, Skip Dorsey/ Justin Timberlake



Chris Henderson, 3 Doors Down



Alan Holdsworth



Paul Crook, Meat Loaf



Davey Johnstone, Elton John



Riccardo Galardini



Audley Freed, Black Crowes

Eddie Kramer • Edguy • Eric Hanson • Frank Lennartz, Wonderwall • Frank Nimsgern • Frank Romano • Frank Rummler, MSG Group • Geoff Whitehorn, Roger Chapman Band • Gabe Rosales • Gerald Gradwohl • Gavin Menzies • Glass Jaw • Greg Brimson • Grog • Helloween • Helmut Zerlett • Ics Vortex, Dimmu Borgir • InMe • Jakob Hansonis, Grönemeyer Band/Sarah Connor • Jamie Moses, Queen/Paul Rodgers Band • Jean-Jacques Kravetz • Jeff Beck • Jeff Stinco, Simple Plan • Jim Harper • Jim Weider • Jimmy Herring • Jiro Okada, Prism • Joe Beck • Joe Perry, Aerosmith • Joe Pessia • Jörg Weisselberg, Jeanette • John Jorgensen, Dersert Rose Band • Joe Gooch, Ten Years After • John Leven, Europe • John Shanks • Josh Rand, StoneSour • Johannes Stolle, Silbermond • Johnny Marr • Jon Lord • Jonny Lang • Jonas Pftzing, Juli • Justin Beck • Josh Phillips, Procol Harum • Kat Dyson • Keith Airey, Tom Jones • Keith Scott • Kyoji Yamamoto, Bow Wow Wow • Kessier, Seraphin • Lily • Leo Lyons, Ten Years After...



# Tono e Flessibilità

## Oltre i limiti

Quando abbiamo iniziato a costruire amplificatori per chitarra, oltre venti anni fa, la scena sonora era dominata da tre distinte sonorità: il tono pulito e brillante, il profondo tono crunch ed il feroce suono rock fornito dall'amplificatore più evoluto a quei tempi.

Ma gradatamente i chitarristi, non più soddisfatti dell'unica sonorità che ciascun amplificatore metteva loro a disposizione, cercarono di avere più opzioni sonore utilizzando contemporaneamente vari amplificatori, incrementando però notevolmente le difficoltà di utilizzo e di gestione.

Questo desiderio dei chitarristi di avere più suoni a disposizione ci ha ispirato la realizzazione di una nuova generazione di amplificatori per una nuova generazione di chitarristi. Abbiamo così ingegnerizzato evoluti strumenti di modellazione del suono in grado di riunire i migliori suoni per chitarra in un singolo amplificatore.

## Il Tono di Hughes & Kettner

Negli ultimi 50 anni sono nati pochi suoni di chitarra molto caratteristici. Come molti chitarristi anche noi rimaniamo affascinati dalla potente ispirazione di questi toni.

Noi rispettiamo questa eredità, ma nel progetto dei nostri amplificatori procediamo alla ricerca della perfezione, migliorando continuamente i nostri amplificatori per migliorare i suoni classici. I frutti del nostro lavoro possono sentirli tutti: ogni canale fornisce quello che dovrebbe fornire un buon amplificatore e molto di più. Complessivamente i nostri amplificatori forniscono la versatilità che vi aspettate, la risposta di cui avete bisogno ed il tono che vi meritate. Qualsiasi tono ricercate siete sicuri di trovarlo.

## Ispirazione attraverso l'Innovazione

Guardate un amplificatore e vedrete la scienza applicata; ascoltatene uno buono e sentirete l'arte. Ogni amplificatore è uno strumento con una sua personalità e suonabilità; è una sorgente di ispirazione che ha un impatto decisivo sulla vostra musica. Crediamo che i nostri amplificatori siano lo stimolo per la vostra attività creativa. Ed è per questo che noi siamo così determinati a portare idee innovative e qualità sonora ad ogni livello, dall'amplificatore per principianti a quello più prestigioso.



Alex Lifeson, Rush

# Edition Tube 25° Anniversario

## Il cuore del Rock 'n' Roll

Nel 2009, per festeggiare il quarto di secolo, la Hughes & Kettner ha rinnovato e migliorato l'apprezzatissimo Edition Tube creando una versione speciale e limitata: l'Edition Tube 25mo anniversario.

Se esiste un costruttore capace di far spigolare ad un combo 1x12" la stessa grinta di un diffusore 4x12", è sicuramente Hughes & Kettner. Il nuovo Edition Tube 25mo anniversario ne è la prova.

Due canali valvolari con a bordo una coppia di EL84 per 20 watt di potenza. Un cabinet accuratamente progettato per ottenere un connubio perfetto con il G12T100 Celestion. Per esaltare tutta la sua potenza e per ottimizzare le frequenze più basse con il risultato di avere uno spietato "heavy-duty rock" anche a volumi non troppo alti. E questa è sicuramente una prerogativa di Hughes & Kettner. Un canale pulito con suono brillante e cristallino che può ispirare creazioni musicali piene di sentimento. A tutte queste caratteristiche aggiungiamo che è "Made in Germany"!



### Edition Tube 25° Anniversario

Canali	Clean + Lead
Potenza	20 Watt
Valvole Potenza	2x EL84
Valvole Pre	2x 12AX7
Effetti	Riverbero a molla Accutronics
Loop effetti	Serial
Footswitch/Stageboard	Opzionale
Equalizzatore	a 3 bande
Uscite Speaker	1x 8-16 Ohm, in parallelo
Altoparlante	1x 12" Celestion G12T-100
Dimensioni	55,6 x 48 x 27,6 cm
Peso	18,4 kg
Fusibile Esterno (Anode)	T200mA
Fusibile Principale 220-230 Volt	T500mA

# TriAmp<sup>®</sup> MKII

## L'Amplificatore Valvolare Definitivo



### Tre dei migliori amplificatori valvolari classici assemblati in uno

TriAmp MK II è la nostra prima scelta sia per il suono incredibile che per la totale flessibilità sonora. Questo amplificatore Custom Class completamente valvolare mette a disposizione delle vostre dita i suoni più ricercati nella storia degli amplificatori. E' tutto lì, dal pulito vintage California allo stridente British anni '60, dai classici toni rock all'heavy metal esplosivo. Il TriAmp mette fine alla necessità di trasportare un'armata di amplificatori per il bene della versatilità ed aggiunge cruciali caratteristiche di performance per un intenso utilizzo sul palco.

Ciascuna delle sezioni dell'amplificatore è dotata di due canali, di un EQ a 3 bande e di controlli Master. La commutazione a distanza dei canali può essere fatta tramite la stageboard in dotazione ed il loop effetti è configurabile in serie o parallelo. Il modulo MIDI MSM-1 di serie aggiunge capacità di commutazione via MIDI che trasforma il TriAmp MK II nel fulcro di un sistema sonoro all'avanguardia. Questo amplificatore è un vero affare, ostentando una impressionante dotazione di 13 valvole selezionate a mano, con un progetto privo di compromessi.

Alla fine tono valvolare e totale versatilità sono forniti in un unico prodotto di classe elevata che fornisce ispirazione.....cosa volete di più da un amplificatore?



### TriAmp MK II

Progetto valvolare Custom Class: 13 valvole!

- 3 amplificatori classici in uno con 6 canali:
  - Amp 1 Canale A: Vintage California Clean
  - Canale B: Vintage British Clean
  - Amp 2 Canale A: Classic British Rock
  - Canale B: Vintage British Rock
  - Amp 3 Canale A: Duotone-like Overdrive
  - Canale B: Modern US Hi Gain
- Pulsante TIGHT sull'AMP 1
- Commutatore di modo del Loop effetti: (serie o parallelo)
- Pedaliera in dotazione
- Amplificatore di potenza: 4 valvole EL34/100W a 4, 8 o 16 ohm
- Commutatore Half Power (metà potenza)
- Modulo MIDI MSM-1 in dotazione
- 750 x 340 x 256 mm; 22 kg



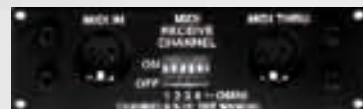


## Modulo MIDI MSM-1 in dotazione

Il TriAmp ha ora in dotazione il modulo MIDI MSM-1 che lo trasforma in un sistema sonoro completo con la possibilità di commutare via MIDI i canali ed il loop effetti (inclusa l'opzione serie/parallelo).



Pedaliere in dotazione



<b>SPEAKERS</b> MAXIMUM OUTPUT 100 WATTS 4 OHMS 1 x 8 OHMS 16 OHMS 0/2/1/0 OHMS (SELECT BY AMP CHANNEL SWITCH CONTROLS)	<b>RED BOX</b> DE OUT TO INSTALL MIDI MODULE: 1. DISCONNECT AC POWER CORD 2. REMOVE THIS COVER 3. INSERT MIDI MODULE 4. RECONNECT AC POWER CORD	USTC CE MADE IN ITALY HUGHERS & KETTER	<b>CAUTION!</b> DO NOT TOUCH THE REAR OF THE AMP WHEN THE REAR COVER IS REMOVED. THE REAR COVER IS HOT WHEN THE AMP IS ON. ALWAYS UNPLUG THE AMP FROM THE WALL SOCKET BEFORE REMOVING THE REAR COVER. MADE IN ITALY SLINGSHOT/GERMANY	<b>FX LOOP</b> SEND FX SEND LEVEL RETURN LEVEL FX (SERIES/PARALLEL) SERIAL PARALLEL PREAMP OUT POWERAMP IN	<b>HAZARD</b> READ MANUAL AND YOU MUST ONLY CONNECT THE REAR COVER TO THE AMP. NEVER DISCONNECT THE REAR COVER FROM THE AMP.	<b>HALFPOWER</b> 100 WATTS 50 WATTS AND/OR FUSE: 250 V / 1 A32 mA	<b>STAGEBOARD</b> FUSE VOLTAGE 250V	INPUT: 100-120 V / 50-60 Hz OUTPUT: 100-120 V / 50-60 Hz REPLACE AC POWER CORD AND RECONNECT TO THE AMP TO BE CABLED TO THE POWER SUPPLY.
---	---	--	--	--	---	--	---	---

# Duotone<sup>®</sup>

## Il Classico "British" Supercaricato



### Tono British ed oltre.....

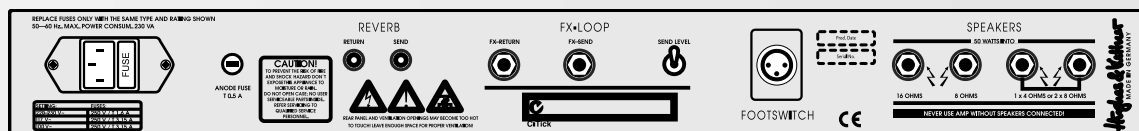
Il Duotone fornisce un tono per il quale si può morire e rappresenta un notevole passo avanti per il meraviglioso singolo suono vintage. Quando abbiamo cominciato a progettare questo moderno classico, abbiamo collaborato con famosi specialisti della messa a punto degli ampli per dotarlo delle modifiche più richieste dai musicisti professionisti di tutto il mondo. Le quattro richieste in cima alla lista erano più tono, più attacco, un loop effetti pilotato a valvole ed un canale pulito che fosse veramente utilizzabile. Così abbiamo realizzato il primo amplificatore che fornisce tutte queste caratteristiche di serie. Il Duotone ha classici toni rock supercaricati, abbastanza spessi da poter essere tagliati con un coltello, distorsioni dinamiche, un invidiabile canale pulito, un loop effetti pilotato a valvole ed anche un doppio master. Duotone: tutto dei suoni veri, nessuna limitazione.





## Duotone®

- Progetto valvolare Custom Class
- Due canali: Clean e Overdrive
- Boost commutabile nel canale Overdrive
- EQ a tripla banda indipendente per canale
- Loop effetti parallelo pilotato a valvole
- Controlli Master: Presence, Master 1, Master 2, Effect
- Doppio Master per due impostazioni del volume di uscita commutabili via pedale
- Amplificatore di potenza: 4 x EL34/100W a 4, 8 o 16 ohm
- Pedale in dotazione
- 750 x 320 x 250 mm; 24 kg



# Puretone®

## Il Piacere dei Puristi



### Senza fronzoli, per il brivido sonoro

Questo è l'amplificatore che ogni purista cerca. Se avete sempre desiderato un amplificatore che risponda ad ogni vostro tocco, allora questo è quello che fa per voi. Determinati a creare un amplificatore privo di qualsiasi elemento non necessario, abbiamo cercato la distanza più breve fra la chitarra e l'altoparlante, con collegamenti punto-punto. Tutto il resto è stato eliminato. Dimenticatevi del Master, del loop effetti e delle varie opzioni di commutazione, sono stati eliminati tutti i particolari che potessero diluire il segnale. Solo un canale con un EQ a 3 bande, un controllo di volume e componenti di

qualità superiore selezionati a mano, e nient'altro.

Questo approccio disciplinato ha portato alla realizzazione di uno degli amplificatori più articolati e con la migliore risposta. E se avete l'impressione che l'EQ sia di troppo, lo potete eliminare utilizzando la manopola Growl. Il Puretone fornisce un volume molto superiore a quello che ci si potrebbe aspettare da un ampli da 25 W con due valvole EL34. Ma il riduttore di potenza a due posizioni permette di apprezzare la qualità di questo amplificatore in Classe A senza farvi scoppiare le orecchie.

Puretone... un biglietto senza fermate per il paradiso dei toni, per suonatori che apprezzano il vero affare.

#### Puretone®

- Progetto valvolare Custom Class, in Classe A
- Un canale con EQ a tre bande con attenuazione lineare
- Controllo Growl per ridurre l'influenza dell'EQ sino ad eliminarla.
- Disponibile in versione testata e combo
- Amplificatore di potenza: 2 x EL34/25W
- Riduttore di potenza a due stadi
- Altoparlante: 1 x 12" Celestion Vintage 30 (Combo)
- Pedale in dotazione
- 635 x 320 x 260 mm; 17 kg (testata)
- 625 x 520 x 250 mm, 25 kg (combo)



BEAR PAWEL AND TERRY SHOW OFFERINGS  
MAY BECOME TOO HOT TO TOUCH  
LEAVE ENOUGH SPACE FOR PROPER VENTILATION

<p>NEVER USE AMP WITHOUT SPEAKERS CONNECTED</p>	<p><b>SPEAKERS</b> 8 • 16 OHMS</p> 	<p><b>OUTPUT POWER</b></p> 	<p><i>Hughes &amp; Kettner</i> TECHNOLOGY OF TONE</p>	<p><b>CAUTION!</b> TO PREVENT THE RISK OF FIRE AND SHOCK HAZARD DON'T EXPOSE THE APPLIANCE TO MOISTURE OR RAIN. DO NOT OPEN CASE. NO USER SERVICEABLE PARTS BEHIND. REFER SERVICE TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>	 <p>BEAR PAWEL AND TERRY SHOW OFFERINGS MAY BECOME TOO HOT TO TOUCH LEAVE ENOUGH SPACE FOR PROPER VENTILATION</p>	<p><b>CE</b></p> <p>ANODE FUSE T 315 mA</p> 	<p>50 - 60 Hz. MAX. POWER CONSUM. 222 VA Mains IN + VOLTAGE SELECTOR REPLACE FUSES ONLY WITH SAME TYPE + RATING 250 V ~ 1.6 A • 100V ~ 1.315 A • 117 V ~ 0.83.16 A</p> 
---	--	--	---	---	--	--	--





# Tubetools

## Classici pedali a valvole

Alta tensione per un suono decisamente superiore

### Tube Factor™

#### Classico Boost/ Overdrive a valvole

Questa interfaccia pilotata a valvole permette un controllo dinamico di livello superiore, con armoniche brillanti e, quando necessario, una distorsione valvolare.

Estremamente facile da utilizzare, il Tube Factor migliora qualsiasi suono. Il Tube Factor vi permette un grande controllo tonale su qualsiasi nota suonata, aggiungendo presenza e punch e facendovi risparmiare anche costose modifiche agli amplificatori. Collegare semplicemente il Tube Factor all'ingresso del vostro amplificatore ed assisterete ad una impressionante ed istantanea trasformazione del suono.

#### Tube Factor

- Circuiti valvolari ad elevata tensione, valvola 12AX7
- Commutatore FACTOR 1/2 per il passaggio fra Clean ed Ultra Overdrive
- Controlli separati per Drive ed Output
- Controllo Voicing per un'ampia paletta di suoni
- True bypass (il segnale originale non viene modificato se l'effetto è off)
- Robusto contenitore in metallo
- 160 x 80 x 215 mm; 1.6 kg



### Tubeman® MK II

#### Preamplificatore a valvole per chitarra e stazione di registrazione con Redbox® integrato

Un generatore professionale di toni valvolari, con dimensioni ultra-portatili. Tre canali regolabili separatamente, ciascuno accessibile direttamente tramite il relativo commutatore a pedale. Oltre ad una vera sezione di EQ a tre bande, il Tubeman® ha un terzo canale ottimizzato per suoni lead e dotato di un esclusivo controllo Voicing. I suoi filtri sono incredibilmente efficienti, variando linearmente da suono a suono per fornire i marchi di fabbrica sonori degli amplificatori più famosi. L'inserimento famoso simulatore di cabinet RedBox® trasforma il Tubeman nella stazione di registrazione valvolare perfetta.

#### Tubeman

- Circuiti valvolari ad elevata tensione con valvole 12AX7
- 3 canali per suoni Clean, Crunch e Lead
- EQ Master a tre bande
- Controllo Voicing sul canale Lead
- Commutatore di silenziamento del canale senza ritardo
- Uscita per Amplificatore di potenza (= Line Out) e per Mixer con simulatore di speaker RED BOX®
- Vero Bypass
- Robusto contenitore in metallo
- 225 x 80 x 215 mm; 2.2 kg



Le valvole termoioniche dei Tube Tools, scaldate fino alla temperatura necessaria, da una tensione di 300 volt, consentono di avere prestazioni dinamiche e vitalità musicale senza paragoni.

## Tube Rotosphere<sup>TM</sup> MK II

La rivoluzione rotante:  
diffusore rotante stereo e  
saturazione valvolare in un  
unico dispositivo

Il Tube Rotosphere MK II ha la potenza ispirativa del leggendario diffusore Leslie<sup>®</sup>. Mette a disposizione del chitarrista non solo la risposta di un Leslie valvolare, ma fornisce due velocità di rotazione con effetti di accelerazione e di decelerazione inclusi.

Lo spettro del Rotosphere<sup>®</sup> va da un pulito cristallino ad una brutale distorsione valvolare. In modo stereo fornisce tutta la complessità sonora e le dinamiche del Leslie originale. E' impossibile distinguere il Rotosphere<sup>®</sup> MK II dall'originale.

### Rotosphere

- Circuiti valvolari pilotati ad elevata tensione, valvola 12AX7
- Controlli Drive ed Output forniscono un vero ed autentico "Growl"
- Commutatore Breaker con riposta reale
- 2 velocità di rotazione con partenza e rilascio indipendente per i rotori HF ed a bassa frequenza
- Velocità finali di entrambi i rotori regolabili
- Ingresso ed uscita mono o stereo
- True bypass
- Commutatore chitarra/tastiere
- Robusto contenitore in metallo
- 215 x 80 x 205 mm; 2 kg



## Replex<sup>TM</sup>

Reincarnazione realizzata  
con cura del classico delay  
valvolare a nastro Echoplex<sup>®</sup>

Dotato di circuiti valvolari tradizionali e di tecnologia digitale allo stato dell'arte, il Replex<sup>TM</sup> replica con incredibile precisione il suono e la risposta degli echi a nastro degli anni '60, con una gestione ed un funzionamento molto più conveniente ed affidabile rispetto all'originale. Il controllo Vintage Factor è il suo strumento più efficace per la modellazione del suono. Ruotatelo per richiamare alla memoria ed apprezzare tutti gli effetti che può fornire, dalla moderna precisione digitale al wow, flutter e saturazione del nastro degli anni '60.

### Replex

- Circuiti valvolari pilotati ad elevata tensione, valvola 12AX7
- Modo di funzionamento Single o Dual Head selezionabile
- Effetto riverbero a bordo
- Vintage Factor regolabile linearmente da "Modern Digital Delay" a "Vintage Tape Delay"
- Vero bypass
- Robusto contenitore in metallo
- 258 x 80 x 215 mm; 2.4 kg



# Switchblade

Il primo amplificatore Valvolare al mondo completamente programmabile e con multi effetto digitale

Hughes & Kettner, realizzando un'altra prima assoluta nella storia degli amplificatori per chitarra, ha racchiuso un vero amplificatore valvolare e la versatilità sconfinata degli ampli modeling, caratteristiche desiderate da molti chitarristi, in un unico nuovo modello battezzato Switchblade.

Lo Switchblade, dotato di valvole sia nel preamplificatore sia nello stadio di potenza, ha 4 canali che mettono a disposizione un completo arsenale di toni classici: dal California Clean al Classico British con overdrive Crunch, al Lead con high-gain, al devastante suono Ultra. Switchblade è uno dei più versatili strumenti disponibili, pronto per le performance.

Non avete bisogno di effetti esterni perché riverbero, delay e gli effetti di modulazione più diffusi sono già disponibili a bordo in versione digitale, con la massima qualità.

Tutte le regolazioni dell'amplificatore e degli effetti possono essere memorizzate in 128 preset attivabili dal vivo, sul palco, al tocco di un pulsante. Sì. Il primo vero amplificatore valvolare completamente programmabile. Eliminato il panico di premere pulsanti per la navigazione. Eliminata la necessità di sacrificare il vero tono valvolare per un suono modellato. Solo la possibilità di avere 128 preset con veri suoni valvolari ed effetti.



Nessun compromesso nelle caratteristiche

Nessun compromesso nella facilità di gestione

E sicuramente nessun compromesso nei pregiati toni valvolari Hughes & Kettner

#### Quattro Canali

Con i quattro fantastici canali Clean, Crunch, Lead ed Ultra lo Switchblade copre tutte le sonorità di base.

#### Voicing senza compromessi

In netto contrasto con la maggior parte degli amplificatori valvolari lo Switchblade non accetta compromessi in merito ai controlli di tono. Piuttosto che fornire una sezione di voicing per due o più canali, fornisce un EQ dedicato a ciascun canale ed ottimizzato in maniera specifica per il suono e l'utilizzo di quel canale.

#### 128 Suoni

Tutte le regolazioni per la modellazione del suono dello Switch-

blade, come Gain, EQ, Master ed Effetti, possono essere memorizzate in 128 preset. Questi preset sono facilmente accessibili tramite i pulsanti disponibili sulla pedaliera in dotazione o su qualsiasi altra pedaliera MIDI.

#### Reverb

Il riverbero dello Switchblade è modellato per fornire il calore e la musicalità del classico riverbero a molla. Inoltre il riverbero si regola automaticamente: più REVERB si aggiunge al segnale, più lungo è il tempo di riverberazione.

#### Delay

La sezione del Delay è dotata dei controlli Volume, Time e Feedback che permettono un

controllo totale dei parametri. Il pulsante TAP sulla pedaliera dello Switchblade è estremamente utile per iserire il tempo di delay corretto.

#### Mod FX

Sono presenti i 3 più importanti effetti di modulazione: CHORUS, FLANGER e TREMOLO. Ruotando una manopola si variano i parametri in maniera musicale.

#### Effetti Esterni

Lo Switchblade è dotato anche di un loop effetti facilmente configurabile in serie o parallelo. L'impostazione del loop effetti viene memorizzata con ciascun preset con tutte le altre regolazioni del suono.

**Pannello posteriore dello Switchblade 100 testata**

**Caution**  
To prevent the risk of fire and shock hazard don't expose this appliance to moisture or rain. Do not open case. No user serviceable parts inside.

**Speaker Outputs: 100 Watts @**  
4 Ohms, 1 x 8 Ohms or 2 x 16 Ohms, 16 Ohms  
Never use amp without speakers connected!

**Hughes & Kettner**  
TECHNOLOGY OF TONE

**FX Loop**  
FX Send, FX Level, FX Return

**Channel Select Stageboard**  
Clean, Crunch, Lead, Ultra

**Effects On/Off**  
To p. 92 FX Menu - FX List

**Ardo Fuse**  
Replace fuse only with 250 V/8.0A max. type and rating!

**Made in Germany**

**CE** **UL** **USTC**

**Replacing fuses only to be carried out by qualified service personnel! Replace fuses only with type and rating shown below:**  
Ardo: 120 V/8.0A Max. Power Consumption 340 Watts  
Settings: 120 V → Fuse: 250 V/1.4 A  
Settings: 250 V → Fuse: 250 V/1.4 A



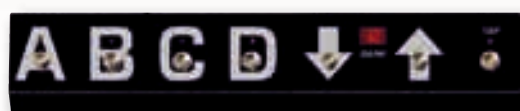


## Switchblade Testata & Combo

- 3 modelli: Switchblade 100 testata, Switchblade 50 o 100 Combo
- 4 canali valvolari: Clean, Crunch, Lead e Ultra
- Multieffetto digitale a bordo con Chorus, Flanger, Tremolo, Delay, Reverb
- Primo amplificatore valvolare programmabile, memorizza tutte le impostazioni degli amp e degli effetti, fino a 128 preset con richiamo immediato
- Loop effetti esterno configurabile in serie o parallelo
- Amplificatore di potenza: 100W 4 x EL34 o 50W 2 x EL34
- Altoparlanti 12" Eminence® Rockdriver 60 (combo 50 1 altoparlante, Combo 100 2 altoparlanti)
- Pedaliera MIDI FSM4 in dotazione, 32 banchi con 4 preset ciascuno, più tap tempo
- Uscita altoparlanti: 1 x 4 Ohm, 1 x 8 / 2 x 16 Ohm, 1 x 16 Ohm
- Combo 50: 600 x 500 x 285 mm; 22,6 kg
- Combo 100: 647 x 500 x 285 mm; 30 kg
- Testata 100: 750 x 286 x 258 mm; 17,5 kg

## Stageboard MIDI in dotazione

Lo Switchblade viene fornito con una pedaliera MIDI molto pratica e facile da utilizzare. Con 128 memorie convenientemente organizzate in 32 banchi di 4 preset ciascuna, potete configurare i setup in qualsiasi modo lo desideriate, per esempio assegnando ad una canzone i 4 preset di un banco. Il pulsante Tap permette di sincronizzare al volo il tempo del delay al tempo della canzone.



Switchblade  
100 testata  
con cabinet  
VC412



Switchblade 100  
combo

Switchblade 50  
combo

# Trilogy™

L'amplificatore più intelligente nella sua classe con quattro canali valvolari di classe mondiale



I chitarristi che cercano sbalorditivi suoni valvolari fanno centro con il Trilogy™. Quattro canali, più i modi Boost e Sparkle, forniscono una notevole dotazione di sei suoni diversi al tocco di un pulsante. Fornendo una grande flessibilità, che soddisfa qualsiasi suonatore Pro, questo amplificatore di elevata qualità copre tutte le sonorità di base per tutti gli stili musicali. E se questa caratteristica vi fa venire in mente il nostro amplificatore Custom Class TriAmp, avete ragione. Il Trilogy fornisce molte delle notevoli qualità del fratello più grande. Qualunque siano le vostre necessità: frizzante e pulito, crunch martellante, overdrive gigante o hi-gain distruttivo, le potete trovare con la pressione di un pulsante

della pedaliera in dotazione. Inoltre il nostro ingegnoso insert per gli effetti, denominato SmartLoop™, e l'interfaccia MIDI in dotazione forniscono ancora maggiori possibilità sonore. Configurabile in serie o in parallelo, lo SmartLoop™ attiva automaticamente il loop effetti quando viene selezionato un canale per il quale il loop effetti è stato attivato. E se sei preset non sono sufficienti, collegate direttamente una pedaliera MIDI ed un processore di segnali esterno per portare quel numero alla notevole cifra di 128 patch.

Così dite di non potere avere tutto? Trilogy...l'amplificatore intelligente per i chitarristi che suonano.



## Trilogy

- Testata valvolare, 4 canali, 6 suoni: Clean + Sparkle, Crunch + Boost, Lead, Ultra Lead
- Loop effetti con SmartLoop™ che memorizza le impostazioni serie/parallelo, On/Off per ciascun canale
- Interfaccia MIDI a bordo
- Amplificatore da 100 watt con 4 valvole EL34
- Sezione di preamplificazione con 4 valvole 12AX7
- Pedale a 4 commutatori in dotazione
- 740 x 280 x 258, 21 Kg

**Caution**  
To prevent the risk of fire and shock, hazard don't expose this appliance to moisture or rain. Do not open cover as user-replaceable parts inside.

Never use amp without speakers connected!

**Hughes & Kettner**  
TECHNOLOGY OF TONE

**Speaker Output 100 Watts**

4 Ohm    1 x 8 Ohm    16 Ohm  
or 8 x 16 Ohm

**FX Loop**

FX Return    FX Level    FX Send

**Channel Select Knobboard**

MIDI In

**FX Loop On/Off**

**Absolute Power**  
Output Power only with 250 V/7.500 VA line and rating!

Made in Germany

Input: 100/120 V ~, 50/60 Hz  
Max. Power Consumption: 440 Watts

Replacing fuses only to be carried out by qualified service personnel! Replace fuses only with type and rating shown below:  
Setting: 100 V • Fuse: 250 V T 4 A  
Setting: 120 V • Fuse: 250 V T 4 A





## Tono Vintage, Flessibilità Moderna

Tutti i suoni classici, nessuno dei classici compromessi!

Se cerchi il tono pulito brillante dei combo valvolari aperti.

Se desideri un vero tono crunch, la cui dinamica puoi controllare da soft a ringhiante con nient'altro che il tuo tocco e la manopola del volume della chitarra.

Se hai bisogno del punch e dell'energia di un overdrive half-stack per suonare veramente rock.

Allora troverai il tuo amplificatore nella nuova serie Statesman!





# Statesman

## The Most Advanced Classic Amps

AS 64, Access, TriAmp, zenTera, Switchblade – come nessun altro costruttore Hughes & Kettner, con i suoi progetti innovativi, ha fatto la storia degli amplificatori valvolari degli ultimi venti anni. Ed ora stiamo scrivendo un nuovo capitolo con la linea di amplificatori valvolari classici, senza le classiche limitazioni: gli Statesman.

L'affinità dei quattro modelli Statesman con gli antenati degli anni '60 è ovvia dalla prima occhiata – condividono quel look e quella sensazione familiare. Dotati di valvole di preamplificazione 12AX7 e, in funzione del modello, di valvole di potenza EL 84, EL 34, o 6L6, condividono anche lo stesso DNA. Ma se li guardate più da vicino vedrete il loro talento trascendere la pura imitazione, con due canali separati che hanno un suono magnifico!

Il canale Clean fornisce il tono brillante di un combo valvolare aperto. Il commutatore Twang fa onore al suo nome aggiungendo un salutare aiuto con un punch sui medio alti, che spinge nel funk ed è così utile nel country; ma anche le ballate contemporanee beneficeranno del boost sui medio alti.

Aumenta leggermente il guadagno ed entra in un mondo di dinamici toni crunch dalla risposta molto sensibile a qualsiasi minima variazione del tocco.

Il canale Drive fornisce molto di più che un po' di guadagno in più: fornisce gli ingredienti segreti che sono così critici per un suono rock classico – il punch potente di un half-stack.

La manopola del Gain vi porta in un tour magico e misterioso che parte dall'urlo di gola della metà degli anni '60 al morso rock degli anni '70. Il pulsante Boost è una macchina del tempo che riporta voi ed il tono overdrive dell'amplificatore alcuni anni indietro.

Tutti i modelli Statesman sono dotati di un riverbero a molla originale Accutronics®; il potenziometro Reverb Balance controlla la quantità di riverbero su ciascun cana-

le. Un moderno loop effetti consente di aggiungere dispositivi di effetto esterni all'equazione sonora. Ed il pedale in dotazione permette di attivare in maniera conveniente i due canali, il Boost, il loop effetti ed il Riverbero.

Un altoparlante Eminence®, sviluppato in maniera specifica per questi amplificatori, riunisce le migliori caratteristiche degli altoparlanti inglesi e statunitensi. Questi altoparlanti sono la chiave della versatilità sonora di questi magnifici amplificatori.





## STM Dual EL34 Head

- Il suono di un Classic British stack più autentici suoni clean e crunch vintage open back
- Testata 50 watt con 2 valvole EL34
- 2 valvole 12AX7 di preamplificazione
- 2 canali
- 1 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- Commutatori Twang e Boost Switch
- EQ a 3 Bande per canale
- Controllo Presence
- Riverbero a molla Accutronics
- FX Loop (commutabile serie/parallelo)
- 679 x 259 x 255 mm

## STM Dual 6L6

- Suoni clean e crunch Vintage Californian open back più un serio suono british rock punch
- Combo da 60 watt con 2 valvole 6L6
- 2 valvole 12AX7 di preamplificazione
- 2 canali
- 2 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- Commutatori Twang e Boost
- EQ a 3 Bande per canale
- Controllo Presence
- Riverbero a molla Accutronics
- FX Loop (commutabile serie/parallelo)
- 679 x 515 x 265 mm

<p><b>REVERB BALANCE</b></p> <p>DRIVE CLEAN SEND RETURN</p>	<p><b>FX-LOOP</b></p> <p>FX-LOOP SERIAL &amp; PARALLEL</p>	<p><b>2ND VOLUME DRIVE CHANNEL</b></p>	<p><b>FOOTSWITCHES</b></p> <p>CHANNEL FX-LOOP BOOST REVERB</p>	<p><b>LOUDSPEAKER OUTPUTS: 50 WATTS @</b></p> <p>16 OHMS 1 x 8 OHMS or 2 x 16 OHMS 4 OHMS</p>	<p>Tube Bias Setting (Qualified Personnel only! Refer to Service Manual!)</p>	<p><b>ANODE FUSE</b></p> <p>Only replace with T-400 mA type and rating!</p>	<p><b>Hughes &amp; Kettner</b></p> <p>TECHNOLOGY OF TONE</p> <p>Statesman Dual EL34 Head</p> <p>Made in Germany</p>	
<p><b>CAUTION!</b></p> <p>To prevent the risk of fire and shock hazard don't expose this appliance to moisture and rain. Do not open case; no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.</p>				<p>Never use this Amp without Speakers connected!</p> <p>Rear panel may become too hot to touch! Leave enough space for proper ventilation!</p>		<p><b>VOLTAGE SETTING</b></p> <p>Input: 100 V - / 120 V - 50 - 60 Hz Max. Power Consumption: 250 W</p> <p>Replacing fuses only to be carried out by qualified service personnel! Replace fuses only with type and rating shown below:</p> <p>100 V - : 250 V / T 2 A 120 V - : 250 V / T 2 A</p>		<p>CE</p>



# Statesman

The Most Advanced Classic Amps

## Caratteristiche esclusive

Il pulsante Twang fornisce una voce diversa al canale Clean, trasformando il classico tono British in un assertivo suono vintage California clean.

Eminence®/USA ha Appositamente sviluppato l'altoparlante da 12" Rockdriver Cream, che fornisce l'intero spettro dei toni che vanno dal vintage Californian clean al British rock classico.

Tutte le valvole di preamplificazione e di potenza degli Statesman combo sono contenute in un alloggiamento chiuso, facilmente accessibile dall'esterno, che fornisce la migliore protezione contro le vibrazioni prodotte dall'altoparlante e dai suoni da lui irradiati.

Sui modelli Dual 6L6 e EL34 il loop può essere configurato in serie o in parallelo.

Il Reverb Balance regola l'intensità relativa del riverbero sui canali Clean e Drive.

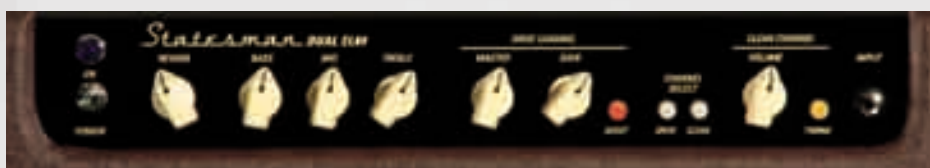
Tramite i pedali è possibile commutare Canali, Boost on/off, Reverb on/off ed FX loop on/off.



## STM Dual EL84

L'intero mondo dei classici suoni valvolari in un formato da club

- Combo da 20 watt con 2 valvole EL84
- 2 valvole 12AX7 di preamplificazione
- 2 canali
- 1 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- Commutatori Twang e Boost
- EQ a 3 Bande
- Riverbero a molla Accutronics
- FX Loop (seriale)
- 559 x 469 x 250 mm
- 21,9 kg







### STM Quad EL84

L'intero mondo dei classici suoni valvolari in un formato da palco

- Combo da 40 watt con 4 valvole EL84
- 2 valvole 12AX7 di preamplificazione
- 2 canali
- 1 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- Commutatori Twang e Boost
- EQ a 3 Bande
- Riverbero a molla Accutronics
- FX Loop (seriale)
- 619 x 490 x 250 mm
- 19,5 kg



Commutatore in dotazione



### STM 212 Cabinet

- 120 watt / 4 o 16 ohm commutabile
- 2 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- 679 x 515 x 265 mm



### STM 412 Cabinet

- 240 watt / 8 ohm
- 4 x 12" Rockdriver Cream by Eminence
- 750 x 750 x 360 mm

# Attax 100

## ...e il palco sarà casa tua!

L'Attax 100 è un amplificatore versatile e divertente da suonare; progettato in maniera specifica per il chitarrista che suona live.

E' munito di un processore multieffetti digitale che ti garantisce REVERB, DELAY, CHORUS, FLANGER e TREMOLO in ottima qualità.

L'innovativo sistema Channel-FX-Memory™ ti consente di memorizzare, in maniera del tutto automatica, le regolazioni di effetto per ogni singolo canale. I quattro canali, la tecnologia "Current Feedback" e gli altoparlanti da 12" RockDriver™ Ultra offrono una grande qualità sonora che è il risultato di oltre venti anni di esperienza dei tecnici Hughes & Kettner.

### Attax 100 Testata

**Canali**  
**Potenza**  
**Amplificatore di potenza**  
**Effetti**

Clean, Crunch, Lead, Ultra  
100 watts  
Tecnologia "Current Feedback"  
Chorus, Flanger, Tremolo, Delay, Reverb  
Serial  
a 4 vie (incluso)  
Uscita cuffia, Ingresso CD,  
Uscita Linea  
1x 4-16 ohm, 2x 8-16 ohm  
SC412  
75 x 26,5 x 25 cm  
20 kg

**Loop effetti**  
**Pedale**  
**Altre caratteristiche**

**Uscite diffusori**  
**Diffusore consigliato**  
**Dimensioni**  
**Peso**

### Attax 100 Combo

**Altoparlante**  
**Dimensioni**  
**Peso**

1x12" Rockdriver Ultra II  
57,4 x 50 x 28,5 cm  
22 kg

### SC 412A Diffusore

**Altoparlante**  
**Impedenza**  
**Potenza**  
**Ruote**  
**Dimensioni**  
**Peso**

4x12" Rockdriver Ultra II  
8 ohm, 2x4 ohm stereo  
400W  
incluse  
75 x 75 x 36 cm  
31 kg

**Channel-FX-Memory**  
Programmazione degli effetti alla velocità della luce. Devi semplicemente regolare gli effetti desiderati per ciascun canale e il gioco è fatto.

**4 Canali**  
Una tremenda flessibilità sonora con l'incomparabile dinamica del suono analogico, al tocco di un pulsante.

**Clean, Crunch, Lead & Ultra**

Attax 100 testata



ATTAX  
100



SC412A



Attax 100 combo





# Edition Blue · Serie R e DFX

## Iniziate con un grosso tono e non tornerete mai più indietro

### Un tono grosso ed espressivo che vi stimola a suonare

I combo per chitarra compatti ed economici spesso sono realizzati con grossi compromessi per la qualità sonora. Non è così con gli amplificatori Edition Blue. Gli ingegneri della Hughes & Kettner hanno tirato fuori tutto il necessario per realizzare amplificatori che forniscano un grosso tono e prestazioni ultra dinamiche a dispetto delle dimensioni compatte. Ideali sia come amplificatori per le prove, per stagionati professionisti, o starter kit per chitarristi dalla lunga carriera, gli amplificatori della Serie Edition Blue sono la prima scelta per queste applicazioni.

Una spettacolare qualità sonora non si

ottiene per caso. Circuiti di preamplificazione analogici dalla provata qualità, amplificatore Current Feedback per la massimizzazione del tono, pregiati altoparlanti di Celestion® e Jensen®, gli Edition Blue forniscono un pacchetto di chicche sonore incomparabili per qualità ed approvazione. I Blue sono pieni di brillanti caratteristiche: due canali commutabili (Clean ed Overdrive), EQ a 3 bande, un loop effetti (30 e 60), ed un ingresso per un CD player che facilita lo studio e la pratica della chitarra.

Con 15 watt ed un altoparlante da 8", l'Edition Blue 15 è la scelta perfetta per un sistema sonoro casalingo. Il suo fratello

più grande, l'Edition Blue 30, fornisce 30 corposi watt su un altoparlante da 10", con prestazioni di prima classe per serie sessioni musicali. Dotato di 60 watt e di un altoparlante da 12", l'Edition Blue 60 fornisce una botta da knock-out idonea sia per elettrizzanti performance sul palco che per prove tranquille. Macchine generatrici di tono estremamente versatili, gli Edition Blue condividono un look comune: pratico e molto attraente, il pannello di controllo si illumina con un eccitante blu extraterrestre.

Gli Edition Blue sono disponibili sia nella versione R, con riverbero a molla, che DFX con doppio processore digitale.



#### **Edition Blue 15-R 0 DFX**

Non si deve mai giudicare un libro dalla sua copertina. L' Edition Blue 15 a prima vista è spesso sottostimato. Le sue dimensioni compatte ed il peso modesto certamente non svelano le sue divine prestazioni. Il look elegante è quello che si avvicina di più al suo tono grosso, vivo e notevolmente dettagliato. Grazie all'amplificatore di potenza Current Feedback da 15 watt ed all'altoparlante Celestion® da 8", accordato alla perfezione, questo animaletto ruggisce, fornendo un livello di qualità sonora non disponibile prima in questa classe.

#### **Edition Blue 30-R 0 DFX**

Un suono dalle dimensioni di un lottatore di sumo in un lussuoso contenitore, in questo modo si può riassumere l' Edition Blue 30. L'amplificatore perfetto per lo studio a casa e per suonare con gli amici, grazie alla coppia formata dall'amplificatore Current Feedback da 30 watt e dall'altoparlante Jensen® da 10". Dal cristallino suono clean, al basso feroce, fornisce bizzefte di chicche sonore. Grazie agli alti lussureggianti, ai medi cremosi ed ai bassi incisivi, questo amplificatore fornisce toni saporiti per qualsiasi genere.

#### **Edition Blue 60-R 0 DFX**

Dalla sala prove al palco l' Edition Blue 60-R, con i suoi 60 watt, ha quello che serve per farvi diventare vincenti in qualsiasi situazione musicale. Il suo altoparlante Celestion® da 12" è stato adattato con precisione all'amplificatore da 60 watt Current Feedback.

Non bisogna quindi meravigliarsi che la notevole definizione e punch dell'amplificatore rimanga intatta anche quando la manopola del volume è al massimo.



### Edition Blue 15/30/60 R & DFX

- Modelli disponibili nella versione R (riverbero a molla) o DFX (Doppio FX digitale) 2 canali: Clean ed Overdrive
- EQ a 3 bande - Ingresso per CD - Effetti: (Serie R) riverbero a molla; (Serie DFX) doppio processore di effetti con Chorus/Flanger/Delay e Riverbero a molla digitale
- Amplificatore Current-Feedback per tono simile alle valvole
- Amplificatore: 15, 30 o 60 W allo stato solido
- Altoparlanti 8" Celestion® 10" Jensen 12" Celestion®
- Pannello di controllo con retroilluminazione Blu
- Connettore per pedale 1 o 2 commutatori (solo 30/60)
- Loop FX (solo 30DFX/60DFX)
- Dimensioni: 404 x 375 x 195, 8 Kg; 440 x 410 x 220, 10 Kg; 490 x 445 x 270, 14 Kg





# Red Box® Classic

## Il DI Box per chitarra con tonnellate di tono

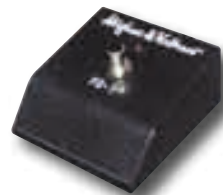
Il Red Box® Classic è l'ultima versione del nostro DI Box con simulazione di cabinet che è ormai diventato uno standard, in particolare per le performance live nelle quali garantisce una consistente qualità sonora. In studio permette di risparmiare tempo prezioso nella ricerca della migliore posizione per i microfoni. Il segreto di molte tracce di chitarra con un grande suono è che vengono registrate con un microfono e con un Red Box Classic. Questo permette di effettuare un mix perfetto fra l'ambiente e l'attacco diretto. Red Box Classic è il modo per ottenere un tono completo.



### Red Box® Classic

- Connessioni  
Ingresso: jack 1/4"  
(sensibilità commutabile fra LINE o SPEAKER OUT)  
Thru: jack 1/4"  
Uscita: XLR bilanciato, 600 Ohm
- Commutatori  
Guitar Cabinet Simulator: 4x12" o combo,  
Ground Lift On/Off
- Alimentazione: batteria o phantom 48 V  
111 x 31 x 65 mm, 0.2 kg

# Pedali



### FS-1

- commutatore ON/OFF ad una via con LED alimentato con tensione phantom
- connettore jack 1/4"
- Funziona con Warp 7, Vortex, Edition Tube, BassBase 400, Metroverb, Club Reverb, Edition Blue, BassForce



### FS-2

- commutatore ON/OFF a due vie con LED alimentato con tensione phantom
- connettore jack 1/4"
- Funziona con Tour Reverb Testata e Combo, Triplex, Matrix, Statesman

# Diffusori Serie VC

## Un vero tono Vintage

I diffusori della Serie VC finalmente permettono di accedere ad un vero tono Vintage: dotati di altoparlanti originali Celestion G12M Greenback o Vintage 30, questi diffusori forniscono gli altoparlanti che sono stati gli attori principali di molti momenti chiave della storia del rock. Il robusto cabinet in multistrato, complemento ideale per la ricca dotazione sonora, è dotato di giunture a coda di rondine, grandi maniglie per il trasporto e di ruote che assicurano un perfetto maneggiamento fuori e sopra il palco.

Il Cabinet VC sono la prima scelta per un tono professionale.

### VC 412 A30

Se apprezzate gli altoparlanti Vintage 30, questo diffusore vi fornirà in maniera definitiva il suono che state cercando.

### VC 412 A25

State cercando il caratteristico tono dolce ed aperto dei Greenback? Allora questa versione del VC 412 è quella che fa per voi.



### CC212

Altoparlanti	2 x 12" Greenback
Potenza applicabile	50 W mono 2 x 25 W stereo
Impedenza	mono 8 Ohm stereo 2 x 16 ohm
Connettori:	mono/left + right
Maniglie	2 di acciaio
Ruote	opzionali
Dimensioni	740 x 570 x 290
Peso	22 kg

### VC412 A 25

Altoparlanti	4 x 12" Greenback
Potenza applicabile	100 W mono 2 x 50 W stereo
Impedenza	4/16 ohm 2 x 8 ohm
Connettori:	mono/left + right
Maniglie	2 di acciaio
Ruote	si
Dimensioni	750 x 750 x 360
Peso	41 kg

### VC412 A 30

Altoparlanti	4 x 12" Vintage 30
Potenza applicabile	240 W mono 2 x 120 W stereo
Impedenza	4/16 ohm 2 x 8 ohm
Connettori:	mono/left + right
Maniglie	2 di acciaio
Ruote	si
Dimensioni	750 x 750 x 360
Peso	41 kg